

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 290

[2012/200316]

12 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant la mise en application du décret du 22 décembre 2010 relatif à la sécurité routière et portant des dispositions diverses en matière routière et de voies hydrauliques

Le Gouvernement wallon,

Vu les articles 2, alinéa 4, et 8 du décret du 22 décembre 2010 relatif à la sécurité routière et portant des dispositions diverses en matière routière et de voies hydrauliques;

Vu l'avis n° 50.686/4 du Conseil d'Etat, donné le 21 décembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Travaux publics;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° "décret" : le décret du 22 décembre 2010 relatif à la sécurité routière et portant des dispositions diverses en matière routière et de voies hydrauliques;

2° "réseau structurant" : réseau constitué des autoroutes et des grands axes routiers qui sont repris à l'annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 avril 2010 déterminant la date d'entrée en vigueur et portant exécution de l'article 2 du décret du 10 décembre 2009 modifiant le décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures;

3° "travaux d'utilité publique" : les actes et travaux concernant l'installation ou la modification d'infrastructures de communications routières.

Art. 2. L'évaluation des incidences sur la sécurité routière et les audits de sécurité routière sont d'application pour l'ensemble du réseau structurant.

La classification des tronçons à forte concentration d'accidents et la classification de la sécurité du réseau sont d'application pour l'ensemble des routes régionales.

Les inspections de sécurité sont d'application pour l'ensemble des routes régionales.

Art. 3. L'évaluation des incidences sur la sécurité routière et les audits de sécurité routière sont d'application pour les travaux d'utilité publique pour lesquels un permis d'urbanisme est requis.**Art. 4.** Le Ministre des Travaux publics est habilité à adopter les lignes directrices visées à l'article 8 du décret.**Art. 5.** L'évaluation des incidences sur la sécurité routière et les audits de sécurité sont d'application pour tout projet d'infrastructure tel que défini aux articles 2 et 3, et initié dès l'entrée en vigueur du présent arrêté.**Art. 6.** Le Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 janvier 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 290

[2012/200316]

12. JANUAR 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Anwendung des Dekrets vom 22. Dezember 2010 über die Verkehrssicherheit und zur Festlegung der verschiedenen Bestimmungen in Sachen Straßen und Wasserstraßen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Artikel 2, Absatz 4 und 8 des Dekrets vom 22. Dezember 2010 über die Verkehrssicherheit und zur Festlegung der verschiedenen Bestimmungen in Sachen Straßen und Wasserstraßen;

Aufgrund des am 21. Dezember 2011 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1°, der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 50.686/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Dekret": das Dekret vom 22. Dezember 2010 über die Verkehrssicherheit und zur Festlegung der verschiedenen Bestimmungen in Sachen Straßen und Wasserstraßen;

2° "strukturierendes Netz": Netz, das aus den Autobahnen und Hauptverkehrsadern besteht, die in der Anlage zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. April 2010 zur Bestimmung des Inkrafttredatums und zur Ausführung von Artikel 2 des Dekrets vom 10. Dezember 2009 zur Abänderung des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen) angegeben sind;

3° "Arbeiten für das Gemeinwohl": die Handlungen und Arbeiten bezüglich der Installation und der Abänderung von Infrastrukturen für den Transport per Straße.

Art. 2 - Die Folgenabschätzung hinsichtlich der Straßenverkehrssicherheit und die Straßenverkehrssicherheitsaudits finden Anwendung auf die Gesamtheit des strukturierenden Netzes.

Die Einstufung der Straßenabschnitte mit hoher Unfallhäufigkeit und die Einstufung der Sicherheit des Straßennetzes finden Anwendung auf die Gesamtheit der regionalen Straßen.

Die Sicherheitsüberprüfungen finden Anwendung auf die Gesamtheit der regionalen Straßen.

Art. 3 - Die Folgenabschätzung hinsichtlich der Straßenverkehrssicherheit und die Straßenverkehrssicherheitsaudits finden Anwendung auf die Gesamtheit der Arbeiten für das Gemeinwohl, für die eine Städtebaugenehmigung erfordert wird.

Art. 4 - Der Minister für öffentliche Arbeiten ist befugt, die in Artikel 8 des Dekrets erwähnten Leitlinien zu verabschieden.

Art. 5 - Die Folgenabschätzung hinsichtlich der Straßenverkehrssicherheit und die Straßenverkehrssicherheitsaudits finden Anwendung auf jegliches Infrastrukturprojekt, wie es in Artikeln 2 und 3 bestimmt ist und das zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses sofort eingeleitet wird.

Art. 6 - Der Minister für öffentliche Arbeiten wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Namur, den 12. Januar 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 290

[2012/200316]

12 JANUARI 2012. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van het decreet van 22 december 2010 betreffende de verkeersveiligheid en houdende diverse bepalingen inzake wegen en waterwegen

De Waalse Regering,

Gelet op de artikelen 2, vierde lid, en 8 van het decreet van 22 december 2010 betreffende de verkeersveiligheid en houdende diverse bepalingen inzake wegen en waterwegen;

Gelet op advies nr. 50.686/4 van de Raad van State, gegeven op 21 december 2011, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o "decreet" : het decreet van 22 december 2010 betreffende de verkeersveiligheid en houdende diverse bepalingen inzake wegen en waterwegen;

2^o "structurend netwerk" : netwerk bestaande uit de autosnelwegen en de grote verkeersassen bedoeld in de bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 29 april 2010 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding en houdende uitvoering van artikel 2 van het decreet van 10 december 2009 tot wijziging van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Waalse Maatschappij voor de Aanvullende Financiering van de Infrastructuur);

3^o "werken van algemeen nut" : de handelingen en werken betreffende de installatie of de wijziging van verkeerswegen.

Art. 2. De verkeersveiligheidseffectbeoordeling van een weg en de verkeersveiligheidsaudits zijn van toepassing voor het hele structurend netwerk.

De classificatie van de weggedeelten met een hoog aantal ongevallen en van de verkeersveiligheid van het wegennet zijn van toepassing op het geheel van de gewestelijke wegen.

De verkeersveiligheidsinspecties zijn van toepassing op het geheel van de gewestelijke wegen.

Art. 3. De verkeersveiligheidseffectbeoordeling van een weg en de verkeersveiligheidsaudits zijn van toepassing voor de werken van algemeen nut waarvoor een stedenbouwkundige vergunning wordt vereist.

Art. 4. De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd om de in artikel 8 van het decreet bedoelde richtlijnen aan te nemen.

Art. 5. De verkeersveiligheidseffectbeoordeling van een weg en de verkeersveiligheidsaudits zijn van toepassing voor elk infrastructuurproject zoals bepaald in de artikelen 2 en 3 en opgestart zodra dit besluit in werking treedt.

Art. 6. De Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 januari 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO